

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2007 TO DECEMBER 2007
2007年7月至2007年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
-	Contract No. DC/2007/11 Drainage Maintenance and Construction in Mainland South Districts (2007-2011) 合約編號 DC/2007/11 2007 至 2011 年度九龍及新界南地區之渠務維修及建造工程	Jul 2007 2007 年 7 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. P K KWOK 郭炳強先生 2300 1405
4128CD	Contract No. DC/2006/11 Drainage improvement in Southern Lantau and Construction of Mui Wo Village Sewerage Phase 1 合約編號 DC/2006/11 南大嶼山雨水排放系統改善工程及梅窩污水管道建造第1期工程	Jul 2007 2007 年 7 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. Y. Y. CHAN 陳于遠先生 2594 7598
4230DS and 4234DS	Contract No. DC/2007/18 Yung Shue Wan and Sok Kwu Wan Village Sewerage, Stage 1 Works 合約編號 DC/2007/18 榕樹灣和索罟灣第一階段污水渠鋪設工程	Aug 2007 2007 年 8 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. Zorro T. Y. YUEN 阮達勇先生 2159 3405
4276DS and 4342DS	Contract No. DE/2007/07 UV disinfection works for Shatin Sewage Treatment Works and Tai Po Sewage Treatment Works 合約編號 DE/2007/07 沙田污水處理廠及大埔污水處理廠紫外光殺菌設施工程	Aug 2007 2007 年 8 月	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M2	Mr. W. C. WONG 黃偉忠先生 2594 7302
4108CD	Contract No. DC/2007/16 Design and Construction of Lai Chi Kok Transfer Scheme 合約編號 DC/2007/16 荔枝角雨水轉運計劃設計及建造工程	Oct 2007 2007 年 10 月	Prequalified Contractors 預審的承建商	M4	Mr. Eddie W. C. LAM 林偉全先生 2594 7253
4138CD	Decking of Jordan Valley Nullah in Kwun Tong, Flower Market Road Nullah in Mongkok and Tonkin Street Nullah in Sham Shui Po 觀塘佐敦谷, 旺角花墟道及深水埗東京街明渠覆蓋工程	Nov 2007 2007 年 11 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. M L WONG 黃滿麟先生 2594 7402

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2007 TO DECEMBER 2007
2007年7月至2007年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4276DS	Contract No. DC/2007/21 Construction of Sha Tin Sewage Treatment Works Stage III Extension Final Phase 合約編號 DC/2007/21 沙田污水處理廠第三期最後階段擴建工程	Nov 2007 2007年11月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. Fedrick Y. F. KAN 簡炎輝先生 2594 7504
4104CD	DC/2007/19 Drainage Improvement in Northern Hong Kong Island – Western Lower Catchment Works 合約編號 DC/2007/19 港島北部雨水排放系統改善計劃 – 西部下游集水區工程	Dec 2007 2007年12月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. M. H. LEUNG 梁文豪先生 2594 7031
4119CD	Contract No. DC2007/08 Drainage Improvement Works at Tai Po Tin and Ping Che of Ta Kwu Ling, and Man Uk Pin and Lin Ma Hang of Sha Tau Kok, New Territories 合約編號 DC2007/08 新界打鼓嶺大埔田、坪輦及沙頭角萬屋邊、蓮麻坑雨水排放系統改善工程	Dec 2007 2007年12月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. B. K. KWOK 郭弼佳先生 2594 7403